



13 de noviembre del 2008

Estimados padres y tutores:

El Departamento de Educación de los EE.UU. requiere que todos los estados recopilen información sobre la raza y etnia de estudiantes y del personal escolar de escuelas públicas. El año pasado, el gobierno federal anunció el establecimiento de pautas nuevas sobre la recopilación de tales datos. En el pasado, los formularios para informar sobre raza y etnia permitían a los individuos identificarse sólo dentro de una categoría racial. El formulario nuevo permite a los individuos identificarse dentro de clasificaciones étnicas y raciales y en más de una categoría racial. El cambio permite a los individuos reflejar de manera más precisa su origen racial y étnico al no limitar las respuestas y, como consecuencia, los datos nuevos reflejarán más precisamente la diversidad de la nación.

A partir de enero del 2009, el Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard solicitará a las familias de todos los estudiantes actuales que completen un formulario para actualizar la información sobre la etnia y raza de su/s niño/s. La información para estudiantes nuevos se recopilará durante el proceso de inscripción. En enero del 2009, las escuelas enviarán a las casas un formulario para cada estudiante inscrito. Los datos que se recopilen se utilizarán de igual manera en que dicha información se utiliza actualmente. Por ejemplo, el gobierno federal utiliza los datos raciales y étnicos para informar y analizar resultados de exámenes como la Evaluación de Escuelas de Maryland y las Evaluaciones de Escuelas Secundarias.

Adjuntamos una publicación de preguntas y respuestas que proporciona información adicional sobre estos cambios. Ustedes recibirán detalles adicionales en enero junto con el formulario nuevo. También hemos establecido una página en nuestro sitio de Internet donde se publicarán información y actualizaciones.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "S. L. Cousin". The signature is fluid and cursive, with a small mark above the final letter.

Sydney L. Cousin
Superintendente de Escuelas

Adjunto